Dan it-test hu maħsub purament bħala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma dawk ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Dawk it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

►B REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1333/2011

tad-19 ta' Diċembru 2011

li jistabbilixxi l-istandards tal-kummerċjalizzazzjoni għall-banana, regoli dwar il-verifika tal-konformità mal-istandards tal-kummerċjalizzazzjoni u r-rekwiżiti għan-notifikazzjonijiet fis-settur tal-banana

(kodifikazzjoni)

(ĠU L 336, 20.12.2011, p. 23)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►M1	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 565/2013 tat-18 ta' Ġunju 2013	L 167	26	19.6.2013
►M2	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1185 tal-20 ta' April 2017	L 171	113	4.7.2017

▼B

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1333/2011

tad-19 ta' Diċembru 2011

li jistabbilixxi l-istandards tal-kummerċjalizzazzjoni għall-banana, regoli dwar il-verifika tal-konformità mal-istandards tal-kummerċjalizzazzjoni u r-rekwiżiti għan-notifikazzjonijiet fis-settur tal-banana

(kodifikazzjoni)

KAPITOLU 1

L-*ISTANDARDS* TAL-KUMMERĊJALIZZAZZJONI

Artikolu 1

L-istandards tal-kummerċjalizzazzjoni applikabbli għall-bananas jidħlu taħt il-kodiċi NM 0803 00, esklusi l-plantani, banana mqadda u banana intiżi għall-iproċessar, huma stabiliti f'Anness I ta' hawnhekk.

Dawn l-istandards tal-kummerċjalizzazzjoni għandhom japplikaw għall-banana li joriġinaw minn pajjiżi terzi fl-istadu li jkunu rilaxxati fiċ-ċirkulazzjoni ħielsa, għall-banana li jorġinaw fl-Unjoni fl-istadju ta' l-ewwel sbarkar f'port ta' l-Unjoni, u banana fornuti friski lill-konsumatur fir-reġjun tal-produzzjoni fl-istadju li jħallu t-tinda ta' l-ippakjar.

Artikolu 2

L-istandards tal-kummerċjalizzazzjoni imsemmijin fl-Artikolu 1 m'għandhomx jaffettwaw l-applikazzjoni, fi stadji aktar tard tal-bejgħ, tar-regoli nazzjonlai liema:

(a) ma jimpedixxux iċ-ċirkulazzjoni ħielsa tal-banana li joriġinaw minn pajjiżi terzi jew minn reġjuni oħrajn ta' l- Unjoni u jħarsu l-istandards imsemmijin fl-Artikolu 1; u

(b) ma humiex inkompatibbli ma' l-istandards tal-kummerċjalizzazzjoni imsemmijin fl-Artikolu 1.

KAPITOLU 2

IL-VERIFIKA TAL-KONFORMITÀ MA' L-*ISTANDARDS* TA' KUMMERĊJALIZZAZZJONI

Artikolu 3

L-Istati Membri għandhom jagħmlu l-ispezzjonijiet skond dan il-Kapitolu biex jivverifikaw li l-banana li taqa' fi ħdan il-kodiċi NM 0803 00 esklusi l-plantani, banana mqadda u banana intiżi għall-iproċessar ikunu konformi ma' l-istandards tal-kummerċjalizzazzjoni imsemmijin fl-Artikolu 1.

Artikolu 4

Il-banana prodotta fl-Unjoni għandha tkun soġġetta għall-ispezzjonijiet dwar il-konformità tagħha ma' l-istandards tal-kummerċjalizzazzjoni imsemmijin fl-Artikolu 1 qabel ma' sseħħ it-tagħbija fuq mezz ta' trasport bil-ħsieb li jiġi kkummerċjalizzat bħala friska. Tali spezzjonijiet għandhom isiru fl-impjant ta' l-ippakkjar.

▼B

Il-banana li tkun innegozjata ‘lbarra mir-reġjun tagħha tal-produzzjoni għandha tkun soġġetta għall-ispezzjonijiet mhux imħabbrin meta tkun maħtuta l-ewwel darba f'lokalità oħra ta’ l-Unjoni.

L-ispezzjonijiet li hemm referenza dwarhom fl-ewwel u fit-tieni paragrafi għandhom isiru soġġetti għall-Artikolu 9.

Artikolu 5

Qabel ir-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni, il-banana impurtata minn pajjiżi terzi għandha tkunu soġġetta għall-ispezzjonijiet dwar il-konformità tagħha ma’ l-istandards tal-kummerċjalizzazzjoni imsemmijin fl-Artikolu 1 fl-Istati Membri ta’ l-ewwel ħatt fl-Unjoni, soġġetta għall-Artikolu 9.

Artikolu 6

1. Il-verifiki tal-konformità għandha ssir skond l-Artikolu 17 tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011.

2. Għall-prodotti li, għal raġunijiet tekniċi, ma jistgħux jiġu spezzjonati dwar il-konformità fuq l-ewwel ħatt fl- Unjoni, għandhom isiru spezzjonijiet sussegwenti, l-iżjed tard mal-wasla fid-depost tal-maturazzjoni u f'kull każ, fir-rigward tal-prodotti impurtati minn pajjiżi terzi, qabel ir-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera.

3. Meta jseħħu l-ispezzjonijiet tal-konformità, iċ-ċertifikat imfassal skond l-Anness II għandu jinħareġ għall-prodotti li l-konformità tagħha ma’ l-istandard tkun ġiet aċċertata.

Iċ-ċertifikat ta’ l-ispezzjoni maħruġ għall-banana li għandha l-oriġini f'pajjiżi terzi għandu jkun ippreżentat lill-awtoritajiet doganali għarrilaxx ta’ dawk il-prodotti għaċ-ċirkolazzjoni libera fl- Unjoni.

4. Fl-eventwalità ta’ nuqqas ta’ konformità, punt 2.7 ta’ l-Anness V tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 għandu japplika.

5. Meta l- korp kompetenti ma tkunx spezzjonat ċerti prodotti, għandha tpoġġi t-timbru uffiċjali tagħha fuq in-notifika li hemm provvediment dwarha fl-Artikolu 7 jew, fin-nuqqas ta’ dak, fil-każ ta’ prodotti impurtati għandha tinforma lill-awtoritajiet doganali permezz ta’ mezzi xierqa oħrajn.

6. In-negozjanti għandhom jipprovdu l-faċilitajiet kollha meħtieġa mill-korp kompetenti biex tkun tista' twettaq il-verifika skond dan il-Kapitolu.

Artikolu 7

In-negozjanti ikkonċernati jew ir-rappreżentant tagħhom, li ma jikkwalifikawx għall-eżenzjoni li hemm provvediment dwarha fl-Artikolu 9, għandhom jipprovdu lill-korp kompetenti fi żmien xieraq bl-informazzjoni kollha meħtieġa għall-identifikazzjoni tal-lottijiet u l-informazzjoni dettaljata dwar il-post u d-data tal-ippakjar u t-tbaħħir għall-banana miġbura fl-Unjoni, il-post u d-data ippjanati ta’ ħatt fl-Unjoni għall-banana minn pajjiżi terzi jew minn reġjuni ta’ l-Unjoni tal-produzzjoni u kunsinni fid-depositi tal-maturazzjoni għall-banana li ma jistgux jiġu spezzjonati meta jkunu maħtuta l-ewwel darba fl-Unjoni.

▼B

Artikolu 8

1. L-ispezzjonijiet tal-konformità għandhom isiru mid-dipartimenti jew mill-korpi nnominati mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti. Dawn id-dipartimenti jew korpi għandhom jippreżentaw garanzija xierqa biex iwettqu l-ispezzjonijiet, b'mod partikolari fir-rigward tat-tagħmir, t-taħriġ u l-esperjenza.

2. L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti jistgħu jiddelegaw ir-responsabbilità biex isiru l-ispezzjonijiet ta' konformita' lill-korpi privati approvati għal dak il-għan li:

(a) jkollhom spetturi li jkunu attendew kors ta' taħriġ rikonoxxut mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti;

(b) jkollhom it-tagħmir u l-faċilitajiet meħtieġa biex isiru l-verifiki u l-ananliżi meħtieġa għall-ispezzjonijiet; u

(c) jkollhom il-faċilitajiet adekwati biex tkun ikkomunikata l-informazzjoni.

3. L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għandhom jispezzjonaw perjodikament l-eżekuzzjoni u l-effiċenza ta' l-ispezzjonijiet ta' konformita'. Għandhom jirtiraw l-approvazzjoni meta jsibu xi anomaliji jew irregolaritajiet li jistgħu jaffettwaw l-eżekuzzjoni korretta ta' l-ispezzjonijiet ta' konformita' jew meta l-ħtiġiet ma jkunux aktar milħuqa.

Artikolu 9

1. Il-kummerċjanti li jinnegozjaw il-banana maħżuna fl-Unjoni jew il-banana impurtata minn pajjiżi terzi m'għandhomx ikunu soġġetti għall-ispezzjonijiet dwar il-konformità ta' l-istandards ta' kummerċjalizzazzjoni fl-istadji li hemm referenza dwarhom fl-Artikoli 4 u 5 meta huma:

(a) jkollhom persunal bl-esperjenza fl-istandards ta' kummerċjalizzazzjoni u l-immaniġjar u l-faċilitajiet ta' l-ispezzjoni;

(b) jżommu rekords tal-ħidmiet li huma jagħmlu; u

(c) jippreżentaw garanziji li l-kwalità tal-banana li huma jinnegozjaw ikunu konformi ma' l-istandards tal-kummerċjalizzazzjoni imsemmijin fl-Artikolu 1.

Il-kummerċjanti eżentati mill-ispezzjonijiet għandhom iġibu ċertifikat ta' l-eżenzjoni skond il-mudell li jidher fl-Anness III.

2. L-eżenzjoni mill-ispezzjonijiet għandhom ikunu mogħtija, fuq it-talba tan-negozjant ikkonċernat, mid-dipartimenti ta' l-ispezzjoni jew mill-korpi appuntati mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti taż-żewġ Stati Membri tal-produzzjoni, għall-banana innegozjata fir-reġjun tal-produzzjoni ta' l-Unjoni, jew fl-Istat Membru tal-ħatt, għall-banana ta' l-Unjoni innegozjati band'oħra fl-Unjoni u l-banana impurtata minn pajjiżi terzi. L-eżenzjoni mill-ispezzjonijiet għandha tingħata għal perijodu massimu ta' tliet snin u tista' terġa tkun imġedda. Din l-eżenzjoni għandha tapplika għas-suq kollu ta' l-Unjoni għall-prodotti maħtuta fl-Istat Membru li jkun ta l-eżenzjoni.

Dawk id-dipartimenti jew korpi għandhom jirtiraw l-eżenzjoni meta jsibu anomaliji jew irregolaritajiet li jistgħu jaffetwaw il-konformità tal-banana ma' l-istandards tal-kummerċjalizzazzjoni imsemmijin fl-Artikolu 1 jew meta l-kondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 ma' jkunux aktar milħuqa.

▼B

L-irtirar għandu jkun jew temporanju jew permanenti, skond il-gravità tan-nuqqasijiet li jinstabu. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu reġistru ta' negozjanti tal-banana eżentati mill-ispezzjonijiet, jallokawhom numru tar-reġistrazzjoni u jieħdu l-passi xierqa biex ixerdu tali informazzjoni.

3. Id-dipartimenti kompetenti jew korpi ta' l-Istati Membri għandhom jivverifikaw perjodikament il-kwalità tal-banana kkumerċjalizzata minn-negozjanti li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 1 u l-konformità mal-kondizzjonijiet stabbiliti hemmhekk. In-negozjanti eżentati għandhom jipprovdu wkoll il-faċilitajiet kollha meħtieġa biex isiru tali verifiki.

▼M1

_____

▼B

Artikolu 10

Dan ir-Regolament għandu japplika mingħajr preġudizzju għal kull spezzjonijiet mhux imħabbra li jsiru sussegwentement sa l-istadju tad-depot tal-maturazzjoni.

KAPITOLU 3

NOTIFIKI

▼M2

_____

▼B

Artikolu 12

Ir-Regolamenti (KE) Nru 2257/94, (KE) Nru 2898/95 u (KE) Nru 239/2007 huma mħassrin.

Referenzi għar-Regolamenti li ġew imħassrin għandhom jinftiehmu bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness VI.

Artikolu 13

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

▼B

ANNESS I

***Standards* ta' kummerċjalizzazzjoni għall-banana**

I. DEFINIZZJONI TAL-PRODOTT

Dan l-istandard japplika għall-banana tal-varjetajiet (cultivars) tal-Musa (AAA) spp., is-subgruppi Cavendish u Gros Michel, kif ukoll l-Ibridi, imsemmija fl-Anness IV, għall-forniment frisk għall-konsumatur wara l-preparazzjoni u l-imballaġġ. Plantains, banana intenzjonata għall-ipproċessar industrijali u banana tat-tin mhumiex koperti.

II. KWALITÀ

Dan l-istandard jiddefinixxi l-ħtiġiet tal-kwalità li għandhom jintlaħqu mill-banana ħodor li m'humiex misjurin wara l-preparazzjoni u l-ippakjar.

A. **Ħtiġiet minimi**

Fil-klassijiet kollha, bla ħsara għad-dispożizzjonijiet speċjali ta' kull klassi u għat-tolleranzi permissibli, il-banana jridu jkunu:

— ħodor u mhux misjurin,

— intatti,

— sodi,

— b'saħħithom; prodott li hu affetwat bil-moffa jew deterjorazzjoni hekk li tagħmlu mhux tajjeb għall-konsum hu eskluż,

— nadif, prattikament ħieles minn materja viżibbli barranija,

— prattikament ħieles minn dud,

— prattikament ħieles minn danni kkawżat mid-dud,

— biz-zokk intatt, mingħajr liwi, ħsara mill-fungali jew dessikazzjoni,

— bil-pistilli mneħħija,

— ħielsa minn malformazzjoni jew kurvatura annormali tal-mazz,

— prattikament ħielsa mill-brix,

— pratikament ħielsa minn danni minħabba temperaturi baxxi,

— ħielsa minn umdità annormali esterna,

— ħielsa minn kwalunkwe riħa u/jew togħma.

B'żieda ma dan, il-mazzi u l-għenieqed (partijiet mill-mazzi) iridu jinkludu:

— porzjon suffiċjenti tal-kulur normali tal-qoxra, b'saħitha u ħielsa minn kontaminazzjoni fungali,

— qoxra maqtugħa pulita, li mhijiex taqta' jew imqatta bl-ebda frag-menti taz-zokk.

▼B

L-iżvilupp fiżiku u s-sejran tal-banana irid tkun tali li tagħmilhom kapaċi:

— li jifilħu għat-trasport u l-ġarr,

u

— li jaslu f'kondizzjoni sodisfaċenti fil-post tad-destinazzjoni biex jilħqu livell xieraq ta' maturità wara li jsiru.

B. **Klassifikazzjoni**

Il-Banana huma klassifikati fi tlett klassijiet definiti hawn taħt:

(i) *Klassi "extra"*

Banana f'din il-klassi jridu jkunu ta' kwalità superjuri. Huma jridu jkollhom il-karattteristika tipika tal-varjetà u/jew tat-tip kummerċjali.

Il-mazz irid ikun ħieles minn difetti, apparti minn xi ftit tħassir superfiċjali li ma jagħttux it-total ta' aktar minn 1 cm^2 tal-wiċċ tal-frotta, liema ma jħassarx l-apparenza ġenerali tal-mazz jew ta' l-għanqud, il-kwalità tiegħu, iż-żamma tiegħu jew il-preservazzjoni tal-pakkett.

(ii) *Klassi I*

Banana f'din il-klassi jridu jkunu ta' kwalità tajba. Għandhom juru l-karattteristiċi tipiċi tal-varjetà u/jew tat-tip kummerċjali.

B'danakollu, id-difetti żgħar tal-mazzi li ġejjin huma permissibbli, dejjem jekk ma jfixklux l-apparenza ġenerali ta' kull mazz jew għanqud, il-kwalità tiegħu, iż-żamma tiegħu jew il-preżentazzjoni tal-pakkett:

— diffetti żgħar fil-għamla,

— diffetti żgħar tal-qoxra minħabba l-ħakk jew tħassir żgħir superfiċjali ieħor li ma jiksix it-total ta' iżjed minn 2 cm^2 tal-wiċċ tal-frotta.

Taħt l-ebda ċirkustanzi diffetti żgħar ma jistgħu jaffettwaw il-qalba tal-frotta.

(iii)*Klassi II*

Din il-klassi tkopri banana li ma jikkwalifikawx għall-inklużjoni fi klassi aktar għolja imma li jissodisfaw il-ħtiġiet minimi speċifikati hawn fuq.

Id-diffetti li ġejjin tal-mazzi huma permissibbli, dejjem jekk il-banana żżommu il-karattteristiċi essenzjali tagħhom fir-rigward tal-kwalità, il-kwalità taż-żamma u l-preżentazzjoni:

— diffetti ta' l-għamla,

— id-diffetti tal-qoxra minħabba brix, ħakk jew kawżi oħrajn, dejjem jekk il-parti totali affetwata ma tkoprix iżjed minn 4 cm^2 tal-wiċċ tal-frotta.

Taħt l-ebda ċirkustanzi ma jistgħu d-diffetti jaffetwaw il-qalba tal-frotta.

▼B

III. QISIEN

Il-qies huwa stabbilit bi:

— it-tul tal-polpa edibli tal-frotta, espressa f'ċentimetri u mkejla matul il-wiċċ bibuzzat mit-tarf tal-blanzun sal-bażi tal-pedunkelu,

— il-grad, i.e. il-kejl, f'millimetri, tal-ħxuna tal-biċċa tranversali tal-frotta bejn l-uċuh laterali u n-nofs, perpendikulari ma' l-assi lonġitudinali.

Il-frotta ta' referenza għall-kejl tat-tul u l-grad hija:

— il-frotta tan-nofs mill-filliera ta' barra tal-mazz,

— il-frotta segwenti għall-qata' sezzjonali tal-mazz, fuq il-filliera ta' barra tal-għanqud.

It-tul minimu permissibli hu 14-il cm u l-grad minimu permissibli hu 27 mm.

B'eċċezzjoni għat-tielet paragrafu, banana prodotta fil-Madeira, l-Azores, l-Algarve, Kreta, Lakonja u Ċipru li hija twila inqas minn 14-il ċm tista' tiġi kummerċalizzata fl-Unjoni iżda għandha tiġi kklassifikata fil-Klassi II.

IV. TOLLERANZI

Tolleranzi fir-rigward tal-kwalità u d-daqs huma permissibbli f'kull pakkett fir-rigward tal-prodott li ma jissodisfax il-ħtiġiet tal-klassi indikata.

A. **Tollerenzi tal-Kwalità**

(i) *Klassi "extra"*

5 % bin-numru jew piż tal-banana li ma jissodisfawx il-ħtiġiet tal-klassi "*extra*" imma li jilħqu dawk għall-Klassi I, jew, eċċezzjonalment, li jkunu fit-tolleranzi għal dik il-klassi.

(ii) *Klassi I*

10 % bin-numru jew bil-piż tal-banana li ma jissodifawx il-ħtiġiet tal-Klassi I imma jilħqu dawk għal Klassi II, jew, eċċezzjonalment, ikunu fit-tolleranzi ta' dik il-klassi.

(iii) *Klassi II*

10 % bin-numru jew bil-piż tal-banana li ma jissodisfawx la l-ħtiġiet għall-Klassi II u lanqas il-ħtiġiet minimi, ħlief bl-eċċezzjoni tal-prodott affetwat bl-immuffar jew kwalunkwe deterjorazzjoni oħra li tagħmlu mhux tajjeb għall-konsum.

B. **Tolleranzi tad-daqs**

Għall-klassijiet kollha, 10 % bin-numru ta' banana li ma jissodisfawx il-karattteristiċi tad-daqs, sal-limitu ta' 1 cm għat-tul minimu ta' 14-il cm.

▼B

V. PREŻENTAZZJONI

A. **Uniformità**

Il-kontenut ta' kull pakkett irid ikun uniformi u konsistenti esklussivament għall-banana ta' l-istess oriġini, tal-varjetà u/jew it-tip kummerċjali, u l-kwalità.

Il-parti viżibbli tal-kontenuti ta' kull pakkett iridu jkunu rappreżentattivi tal-kontenuti kollha.

B. **Ippakkjar**

Il-banana jridu jkunu ippakjati b'tali mod li jipproteġu l-prodott tajjeb.

Il-materjal użat ġewwa l-pakkett irid ikun ġdid, nadif u ta' natura tali li tevita li tikkawżalu kwalunkwe deterjorazzjoni esterna jew interna tal-prodott. L-użu tal-materjal bħal ma hu, b'mod partikolari, karti tal-kisi u tikketti li jeħlu li jkollhom l-indikazzjonijiet kummerċjali hu permissibbli basta li l-istampar u l-ittikettjar ikun magħmul bl-inka jew kolla li mhijiex tossika.

L-ippakkjar irid ikun ħieles minn kwalunkwe materjal barrani.

C. **Preżentazzjoni**

Il-banana għandha tkun ippreżentata f'għenieqed jew partijiet ta' għenieqed b'ta' l-anqas erba' bananiet. Il-banana tista' tiġi ppreżentata bil-waħdiet.

Għenieqed b'mhux iżjed minn żewġ frottiet nieqsa huma permissibbli, dejjem jekk iz-zokk ma jkunx imqatta imma maqtugħ pulit, mingħajr ħsara lill-frotta tal-qrib.

Mhux iżjed minn għanqud wieħed ta' tlett frottiet bl-istess karatteristiċi bħall-frott l-ieħor fil-pakkett jistgħu jkunu preżenti f'kull filliera.

Fir-reġjuni tal-produzzjoni, banana jistgħu jkunu mibjugħa biz-zokk.

VI. L-ITTIKETTJAR

Kull pakkett irid ikollu l-partikularitajiet li ġejjin bil-kitba, kollha fuq l-istess naħa, leġibli u mmarkati hekk li ma jitħassarx u viżibli minn barra:

A. **Identifikazzjoni**

Dak li jippakkja u/jew il-mittent } Isem u indirizz jew marka konvenzjonali uffiċjalment maħruġa hekk li tista' tingħaraf.

▼B

B. **Natura tal-prodott**

— Il-kelma “Banana” meta il-kontenuti ma’ humiex viżibbli minn barra,

— l-isem tal-varjetà jew tat-tip kummerċjali.

C. **L-Oriġini tal-prodott**

— żona tal-produzzjoni,

— (b'għażla) nazzjonali, reġjonali jew l-isem lokali.

D. **Speċifikazzjonijiet kummerċjali**

— Klassi,

— piż net,

— id-daqs, espress bħala tul minimu u, b'għażla, bħala tul massimu.

E. **Il-Marka tal-kontroll uffiċċjali (b'għażla).**

▼B

ANNESS II

<table>
<tr><td colspan="2">1. Kummerċjant/Trasportatur (1)</td><td colspan="3" rowspan="2">Ċertifikat tal-ispezzjoni
UE Nru .....

(Dan iċ-ċertifikat huwa għall-użu esklussiv tad-dipartimenti jew korpi ta' ispezzjoni)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="3">2. L-ippakkjatur identifikat fuq il-pakketti(jekk ikun differenti mill-kummerċjant/importatur)</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. Dipartimenti jew Korpi ta' ispezzjoni</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td>4. Il-post tal-ispezzjoni/ pajjiż tal-oriġini (2)</td><td colspan="2">5. Il-reġjun jew il-pajjiż tad-destinazzjoni</td></tr>
<tr><td colspan="2">6. Identifikazzjoni tal-mezzi tat-trasport</td><td colspan="2">7. Verifiki fid-destinazzjoni (meta Xierqa)</td><td>7.A.
☐ Interna
☐ Importazzjoni
☐ Esportazzjoni</td></tr>
<tr><td>8. Ippakkjar (numru u tip)</td><td>9. Tip tal-prodott (varjeta jekk l-istandard hekk jeħtieġ)</td><td>10. Klassi tal-kwalita'</td><td colspan="2">11. Piż totali f'kg grossi/netti (1)</td></tr>
<tr><td colspan="5">12. Id-dipartimenti jew korpi ta' ispezzjoni msemmija hawn fuq b'dan tiċċertifika, b'segwiment tal-ispezzjoni tal-kampjun, il-merkanzija hawn fuq hija korrispondenti fil-waqt ta' l-ispezzjoni għall-istandards eżistenti tal-kwalita'

.....
Uffiċċju doganali: Dħul/ħruġ (1)

Perijodu tal-validita' ..... jiem .....
Post u data tal-ħruġ

.....
Spettur:
(isem f'ittri kapitali)

.....
Firma

Timbru Uffiċċjali</td></tr>
<tr><td colspan="5">13. Rimarki:</td></tr>
</table>

(1) Ħassar kif xieraq

(2) Meta l-prodott huwa esportat mill-ġdid, indika l-oriġini tiegħu fil-Kaxxa 9.

▼B

ANNESS III

Ċertifikat ta' eżenzjoni mill-verifikazzjoni tal-konformita' mal-istandards ta' kummerċjalizzazzjoni tal-banana

Il-kummerċjant eżentat: .....

(isem, isem tal-kumpanija,indirizz)

Numru tar-reġistrazzjoni maħruġ mid-dipartiment tal-ispezzjoni jew l-aġenzija kompetenti: .....

Dipartiment jew aġenzija kompetenti: .....

(isem, indirizz)

Data tal-ħruġ taċ-ċertifikat: .....

Perijodu tal-validita' taċ-ċertifikat: .....

Firma u/jew timbru uffiċċjali tad-Dipartiment jew l-aġenzija kompetenti: .....

▼B

ANNESS IV

Lista ta' gruppi ewlenin, sotto-gruppi u kultivari ta' banana bħala diżerta mibjugħa fil-Unjoni

Grupp	Sub-grupp	Kultivari ewlenija (lista mhix eżawrenti)
AA	Bajtar ħelu	Bajtar ħelu, Pisang Mas, Amas Datil, Bocadillo
AB	Ney-Poovan	Ney Poovan, Safet Velchi
AAA	Cavendish	Cavendish Nanu Cavendish Ġigantesk Lacatan Poyo (Robusta) Williams Americani Valery Arvis
	Gros Michel	Gros Michel ("Big Mike") Highgate
	Ibridi	Flhorban 920
	Bajtar roża	Figue Rose Figue Rose Verte
	Ibota	
AAB	Bajtar tat-tuffiegħ	Bajtar tat-tuffiegħ, Ħarir
	Pome (Prata)	Pacovan Prata Ana
	Mysore	Mysore, Pisang Ceylan, Gorolo

▼B

ANNESS V

Regolament imħassar flimkien ma' lista tal-emendi suċċessivi tiegħu

Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2257/94 (ĠU L 245, 20.9.1994, p. 6)	
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1135/96 (ĠU L 150, 25.6.1996, p. 38)	Artikolu 1 biss u l-verżjoni bil-Ġermaniż biss
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 386/97 (ĠU L 60, 1.3.1997, p. 53)	Artikolu 1 biss u l-verżjonijiet Inlgliżi u Svediżi biss
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 228/2006 (ĠU L 39, 10.2.2006, p. 7)	
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2898/95 (ĠU L 304, 16.12.1995, p. 17)	
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 465/96 (ĠU L 65, 15.3.1996, p. 5)	
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1135/96 (ĠU L 150, 25.6.1996, p. 38)	Artikolu 2 biss u l-verżjoni Ingliża biss
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 386/97 (ĠU L 60, 1.3.1997, p. 53)	Artikolu 2 biss u l-verżjoni Spanjola biss
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 239/2007 (ĠU L 67, 7.3.2007, p. 3)	
Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 557/2010 (ĠU L 159, 25.6.2010, p. 13)	Artikolu 6 biss

▼B

ANNESS VI

Tabella ta' Korrelazzjoni

Regolament (KE) Nru 2257/94	Regolament (KE) Nru 2898/95	Regolament (KE) Nru 239/2007	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	—	—	Artikolu 1
Artikolu 2, il-parti introduttorja	—	—	Artikolu 2, il-parti introduttorja
Artikolu 2, l-ewwel inċiż	—	—	Artikolu 2(a)
Artikolu 2, it-tieni inċiż	—	—	Artikolu 2(b)
Artikolu 3	—	—	Artikolu 13
Anness I	—	—	Anness I
Anness II	—	—	Anness IV
—	Artikolu 1	—	Artikolu 3
—	Artikolu 2	—	Artikolu 4
—	Artikolu 3	—	Artikolu 5
—	Artikolu 4	—	Artikolu 6
—	Artikolu 5	—	Artikolu 7
—	Artikolu 6	—	Artikolu 8
—	Artikolu 7	—	Artikolu 9
—	Artikolu 8	—	Artikolu 10
—	Artikolu 9	—	—
—	Anness I	—	Anness II
—	Anness II	—	Anness III
—	—	Artikolu 1	Artikolu 11
—	—	Artikolu 2	—
—	—	Artikolu 3	—
—	—	—	Artikolu 12
—	—	—	Anness V
—	—	—	Anness VI